

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)563

Vol. 1978/0219

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

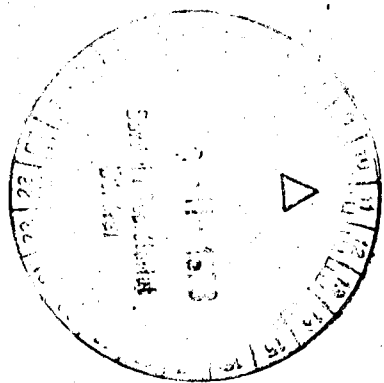
KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM (78) 563 endelig udg.

Brüssel, den 24. oktober 1978

MEDDELELSE TIL RÅDET FRA KOMMISSIONEN

VEDRØRENDE DE TRE TIDLIGERE OLT's TILTRÆDELSE AF LOME-KONVENTIONEN
AVS-EØF SAMT FORSLAG TIL EN RÆKKE RETSAKTER I FORBINDELSE HERMED
(SALOMONØERNE, TUVALU, DOMINIQUE)



KOM (78) 563 endelig udg.

MEDDELELSE TIL RÅDET FRA KOMMISSIONEN
VEDRØRENDE SALOMONØERNES, TUVALUS OG DOMINIQUE TILTRÆDELSE AF
LOME-KONVENTIONEN AVS-EØF SAMT FORSLAG TIL EN RÆKKE RETSAKTER
I FORBINDELSE HERMED

1. Indledning

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique blev eller vil blive selvstændige henholdsvis den 7. juli, den 1. oktober og den 3. november 1978. De har givet udtryk for, at de har til hensigt at anmode om at tiltræde Lomé-konventionen.

De i konventionens artikel 89 fastsatte formaliteter for tidligere OLT, der har opnået selvstændighed, indebærer, at AVS-EØF-Ministerrådet godkender anmodningen, og at den pågældende stat deponerer et tiltrædelsesdokument hos generalsekretariatet for Rådet for De europæiske Fællesskaber; disse procedurer er afsluttet for Salomonøernes vedkommende og er i gang for de to andre OLT's vedkommende (bilag I).

Rådet har i mellemtiden af Kommissionen fået forelagt teksterne til tre afgørelser om foreløbig opretholdelse af anvendelsen af den ved afgørelse af 29. juni 1976 fastsatte ordning vedrørende OLT's associering med EØF

- for så vidt angår Salomonøerne (vedtaget af Rådet den 19. juli 1978),
- for så vidt angår Tuvalu (til vedtagelse i oktober 1978),
- for så vidt angår Dominique (til behandling).

For at undgå yderligere forsinkelser i anvendelsen af Lomé-konventionens bestemmelser på disse stater efter deres tiltrædelse af konventionen er det vigtigt, at arbejdet i forbindelse med vedtagelsen af alle de retsakter, der er nødvendige herfor, påbegyndes nu.

Eftersom disse retsakter er enslydende, er det fundet hensigtsmæssigt at forelægge dem samlet for de tre lande, idet specielt de talmæssige reguleringer af EUF-bistanden er foretaget under ét.

2. OVERFØRSEL AF MIDLER

Artikel 1, stk. 4, i den interne aftale af 11. juli 1975 om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand lyder således:

"Såfremt et land eller territorium, der er blevet uafhængigt, tilslutter sig konventionen, nedsættes de i stk. 3, litra b), anførte beløb, og de beløb, der er anført i stk. 3, litra a), forhøjes tilsvarende af Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på forslag af Kommissionen".

Kommissionen foreslår derfor Rådet at vedtage en afgørelse herom (bilag II).

Kommissionens forslag er udarbejdet under hensyntagen til den bevilling, der er afsat til disse tre tidligere oversøiske territorier under Det forenede Kongerige som følge af den fordeling, som Det forenede Kongerige efter samråd og aftale med Kommissionen har foretaget for sine oversøiske territorier efter følgende fremgangsmåde:

a) Det beløb, der skal overføres, består for hvert land af:

- beløbet for det vejledende program
- forhøjet med den andel, som af Rådet er afsat til det pågældende land af de midler, der står til rådighed for de dårligst stillede OLT,
- forhøjet med de delegationsomkostninger, som er betalt ud af det regionale beløb, der er afsat til dette formål for OLT i Stillehavet eller Vestindien,
- eventuelt med fradrag af beløbet for allerede iværksatte projekter.

Det samlede beløb, der skal overføres for de tre OLT's vedkommende, er 10 917 000 ERE.

b) Dette beløb er i henhold til bevillingen til AVS-staterne fordelt med 5 432 000 ERE som gavebistand og 5 485 000 ERE som lån på særlige vilkår; disse to beløb er beregnet under hensyntagen til den fordeling, der er foretaget for hvert af disse OLT for så vidt angår finansieringsform.

For at adskille disse beløb fra de bevillinger, der i øjeblikket er afsat til OLT, er der desuden taget hensyn til de afgørelser, som Rådet traf i maj 1978 for at fordele den del af "OLT-reserven", der var afsat til denne gruppe, blandt de forskellige OLT, samt den del af beløbet, der var afsat til de "dårligst stillede OLT".

- c) Bevillingsoverførslerne fra disse tre OLT til de beløb, der er afsat til AVS-staterne, foretages på grundlag af den senest gældende opgørelse, dvs. Rådets afgørelse om tilpasning af de beløb, der stilles til rådighed for Den europæiske Udviklingsfond i forbindelse med Djiboutis tiltrædelse af Lomé-konventionen.

Efter samråd med Den europæiske Investeringsbank synes det ikke nødvendigt at foretage nogen overførsler af risikovillig kapital; det overvejes imidlertid at foretage en samlet overførsel inden udgangen af 1979, når antallet af OLT, der har tiltrådt Lomé-konventionen, efter Surinam, Comorerne og Seychellerne, er så stort, at det berettiger hertil.

For så vidt angår STABEX foreslås det, at der optages en erklæring i Rådets protokol, hvori opmærksomheden henledes på bestemmelserne i artikel 1, stk. 5, i den interne aftale (bilag IV).

3. TILPASNING AF TEKSTERNE

- a) Artikel 56 i Rådets afgørelse af 29. juni 1976 fastsætter, at:

"Såfremt et land eller territorium opnår uafhængighed, fastlægger Rådet ved enstemmig afgørelse og på forslag af Kommissionen de nødvendige tilpasninger af denne afgørelse, herunder regulering af de i artikel 30 fastsatte beløb".

Tilpasningen af artikel 30 i denne afgørelse som følge af den overførsel, der skal foretages i den interne aftale, svarer til de i pkt. 2 ovenfor anførte fordelinger.

Derudover skal navnene på de tre tidligere territorier udgå

- i fortegnelsen over OLT i afgørelsens bilag I,
- i afgørelsens artikel 23, stk. 5,
- i afgørelsens artikel 26.

Kommissionen foreslår derfor Rådet at vedtage en afgørelse herom (bilag III).

- b) Der findes ligeledes en fortegnelse over OLT i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 706/76 af 30. marts 1976 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier. Kommissionen foreslår derfor, at nævnte forordning ændres (bilag V).

4. EKSF-AFTALEN

Aftalen (med AVS-staterne) om varer henhørende under Det europæiske Kul- og Stålfællesskab af 28. februar 1975 fastsætter ikke nogen tiltrædelsesprocedurer. Heraf følger, at tiltrædelsen kun kan ske ved en aftale mellem samtlige kontraherende parter i aftalen af 1975. Der kan endvidere tænkes indgået en aftale med samme indhold mellem EKSF-medlemsstaterne og den nye AVS-stat. Fra det øjeblik, det pågældende land er slettet af fortegnelsen i bilag I til Rådets afgørelse af 29. juni 1976 (jf. pkt. 3 a) ovenfor), omfattes det ikke længere af den afgørelse af 20. januar 1976, som er truffet af repræsentanterne for regeringerne for Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater, forsamlet i Rådet, om åbning af toldpræferencer for varer henhørende under dette fællesskab og med oprindelse i de oversøiske lande og territorier, der er associeret med Fællesska-

bet¹⁾.

Da denne aftale ikke har nogen større økonomisk betydning for Salomon-
øerne, Tuvalu og Dominique, som ikke har nogen kul- og stålindustri,
og da den kun er indgået for fem år, dvs. indtil 1980, og da der med-
går en vis tid til ratifikation i medlemsstaterne af en eventuel sup-
plerende aftale, synes det ikke nødvendigt at foreslå nogen foranstalt-
ning i denne forbindelse.

5. AFGØRELSE, SOM SKAL TRÆFFES AF AVS-EØF-MINISTERRÅDET

a) Ved artikel 48, stk. 3, i konventionen fastsættes det, at:

"Listen over de i stk. 2 nævnte stater kan ændres ved beslutning af
Ministerrådet:

- i tilfælde af at en tredjestat, som befinder sig i en lignende øko-
nomisk situation, tilslutter sig denne konvention,
-

Denne liste gælder også i forbindelse med konventionens stabiliserings-
ordning for eksportindtægter (artikel 21, stk. 5).

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique er omfattet af den tilsvarende be-
stemmelse i Rådets afgørelse af 29. juni 1976 (artikel 23, stk. 5),
hvilket tydeligt viser, at de af EØF betragtes som værende blandt de
mindst udviklede OLT.

1) Jf. artikel 1, stk. 1:

"Told, der i Fællesskabet anvendes på indførsel af varer henhørende under
Det europæiske Kul- og Stålfællesskab med oprindelse i de lande og ter-
ritorier, der er opført i bilag I til afgørelse 76/568/EØF, såvel som
afgifter med tilsvarende virkning som denne told, og opkrævningen af
denne told og disse afgifter, suspenderes, uden at den behandling, der
gives disse varer, kan være gunstigere end den, som medlemsstaterne an-
vender indbyrdes".

Denne klassificering er fortsat fuldstændig berettiget i forbindelse med deres AVS-status på grund af deres lave indkomstniveau pr. indbygger og deres afhængighed af en lidet differentieret eksport, hvortil kommer problemer som følge af deres isolation og deres egenskab af ø-stater.

Kommissionen henstiller derfor til Rådet, at Fællesskabet i AVS-EØF-Ministerrådet indtager en positiv holdning med hensyn til optagelsen af disse nye AVS-stater på listen i artikel 48 (udkast til afgørelse: bilag IV).

- b) Listen i konventionens artikel 24 indeholder foruden de fattigste AVS-stater også de AVS-stater, som er uden søkyst, eller som er ø-stater.

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique bør i deres egenskab af ø-stater automatisk optages på denne liste.

Vedlagt fremsendes til Rådet følgende forslag og henstillinger:

- meddelelse om Salomonøernes, Tuvalus og Dominiques tiltrædelse af Lomé-konventionen AVS-EØF til offentliggørelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende (bilag I);
- forslag til "Rådets afgørelse om tilpasning af de beløb, der stilles til rådighed for Den europæiske Udviklingsfond (1975) for så vidt angår dels AVS-staterne, dels de oversøiske lande og territorier samt de franske oversøiske departementer" (bilag II);
- forslag til "Rådets afgørelse om tilpasning af afgørelse af 29. juni 1976 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab" (bilag III);
- forslag til "Rådets afgørelse om STABEX" (bilag IV);

- forslag til "Rådets forordning om ændring af forordning nr. 706/76 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier for så vidt angår fortegnelsen over lande og territorier" (bilag V);
- forslag til "AVS-EØF-Ministerrådets afgørelse om ændring af fortegnelsen over de mindst udviklede AVS-stater" (bilag VI).

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

om tilpasning af de beløb, der stilles til rådighed for Den europæiske Udviklingsfond (1975) for så vidt angår dels AVS-staterne, dels de oversøiske lande og territorier samt de franske oversøiske departementer.

(Salomonøerne, Tuvalu og Dominique)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til den interne aftale om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand¹⁾ undertegnet den 11. juli 1975, herefter benævnt "den interne aftale", særlig artikel 1, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique, der er tidligere oversøiske lande og territorier, associeret med Fællesskabet i medfør af afgørelse 76/568/EØF²⁾, er blevet selvstændige og har anmodet om at måtte tiltræde Lomé-konventionen i henhold til artikel 89 i denne konvention; AVS-EØF-Ministerrådet har godkendt disse anmodninger, og de pågældende stater har deponeret deres tiltrædelsesdokument hos Generalsekretariatet for Rådet for De europæiske Fællesskaber henholdsvis den 27. september, den _____ og den _____, og har således tiltrådt Lomé-konventionen AVS-EØF pr. disse datoer;

i overensstemmelse med artikel 1, stk. 4, i den interne aftale bør de beløb, der stilles til rådighed for de oversøiske lande og territorier i henhold til artikel 1, stk. 3, litra b), i ovennævnte interne aftale, derfor nedsættes, og de beløb, der stilles til rådighed for AVS-staterne i medfør af litra a) i samme stykke, bør forhøjes tilsvarende;

1) EFT nr. L 25 af 30.1.1976, s. 168.

2) EFT nr. L 176 af 1.7.1976, s. 8.

denne tilpasning bør foretages på grundlag af de beløb, der er anført i Rådets afgørelse 78/465/EØF¹⁾, hvorved den seneste tilpasning er foretaget af de beløb, der stilles til rådighed for Den europæiske Udviklingsfond som følge af tidligere associerede oversøiske landes og territoriers tiltrædelse af Lomé-konventionen -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 3, litra a) og b), i den interne aftale affattes således:

"a) 3 045,267 millioner europæiske regningsenheder, bestemt for AVS-staterne, heraf:

2 132,182 millioner europæiske regningsenheder i form af gavebistand,
442,085 millioner europæiske regningsenheder i form af lån på særlige vilkår,

96,000 millioner europæiske regningsenheder i form af risikovillig kapital,

375,000 millioner europæiske regningsenheder i form af overførsler i henhold til afsnit II i konventionen.

b) 84,733 millioner europæiske regningsenheder, bestemt for de oversøiske lande og territorier samt de franske oversøiske departementer, heraf:

40,222 millioner europæiske regningsenheder i form af gavebistand,

28,915 millioner europæiske regningsenheder i form af lån på særlige vilkår,

4,000 millioner europæiske regningsenheder i form af risikovillig kapital,

12,126 millioner europæiske regningsenheder som reserve".

1) EFT nr. L 147 af 3.6.1978, s. 39.

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

om tilpasning af afgørelse 76/568/EØF om de oversøiske landes og territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab (i forbindelse med Salomonøernes, Tuvalu og Dominiques tiltrædelse af Lomé-konventionen).

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 76/568/EØF af 29. juni 1976 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab¹⁾, senest ændret ved Rådets afgørelse 78/465/EØF²⁾, særlig artikel 56,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til afgørelse 76/568/EØF skal der ske en tilpasning af nævnte afgørelse i tilfælde, hvor et oversøisk land eller territorium, der er blevet selvstændigt, tiltræder Lomé-konventionen AVS-EØF³⁾, herefter benævnt "konventionen";

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique, der er anført i bilag I til afgørelse 76/568/EØF, og som er blevet selvstændige, har anmodet om at måtte tiltræde konventionen; AVS-EØF-ministerrådet har godkendt disse anmodninger, og de pågældende stater har deponeret deres tiltrædelsesdokument og har således tiltrådt konventionen den 27. september 1978, den og den ;

der bør derfor ske en tilpasning af de forskellige fortegnelser, der findes i afgørelse 76/568/EØF, samt af de i artikel 30 i samme afgørelse anførte beløb -

1) EFT nr. L 176 af 1.7.1976, s. 8.

2) EFT nr. L 147 af 3.6.1978, s. 39.

3) EFT nr. L 25 af 30.1.1976, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 76/568/EØF foretages følgende ændringer

1. I artikel 23, stk. 5, og artikel 26 og fortegnelsen i bilag I udgår ordene "Dominique", "Salomonøerne" og "Tuvalu".

2. Artikel 30

affattes således:

"Artikel 30

Med virkning fra
anvendelse:

1978 finder følgende bestemmelser

1. Fællesskabets samlede bistand nedsættes til 115 mio europæiske regningsenheder.

2. Dette beløb omfatter:

- a) 104,733 mio europæiske regningsenheder gennem Den europæiske Udviklingsfond (1975), herefter benævnt "fonden", fordelt på følgende måde:

- 1) til de i artikel 28 nævnte formål, 84 733 mio europæiske regningsenheder, hvoraf:

- 39,692 mio europæiske regningsenheder i form af gavebistand,
- 28,915 mio europæiske regningsenheder i form af lån på særlige vilkår,

- 4 mio europæiske regningsenheder i form af risikovillig kapital,
- 12,126 mio europæiske regningsenheder som reserve;

ii) 20 mio europæiske regningsenheder, også fra Fonden, i form af overførsler til fordel for landene og territorierne til stabilisering af eksportindtægter;

b) til de i artikel 28 nævnte formål højst 10 mio europæiske regningsenheder i form af lån fra Banken, der ydes af dens egne midler i henhold til bestemmelserne i Bankens vedtægter, og som hovedregel med en rentegodtgørelse på 3% på de i artikel 4 i bilag V fastsatte betingelser;

de samlede udgifter i forbindelse med rentegodtgørelserne modregnes i den i litra a), i 4) omhandlede gavebistand.

3. Efter Salomonøernes, Tuvalus og Dominiques tiltrædelse af konventionen nedsættes de beløb, der er fastsat i form af gavebistand, lån på særlige vilkår og reserver, og som oprindeligt var fordelt i tre lige store andele mellem de oversøiske franske territorier og departementer og de nederlandske og britiske oversøiske lande og territorier, i overensstemmelse med afgørelse 78/ EØF.

4 a) Af den del, som er afsat til de franske oversøiske territorier og departementer:

- blokeres 13 mio europæiske regningsenheder, indtil ikrafttrædelsen af aftalen om ændring af den interne aftale om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand, undertegnet den 11. juli 1975,
- afsættes 7,7 mio europæiske regningsenheder til de franske oversøiske departementer,
- forbliver 620 000 europæiske regningsenheder afsat til finansiel bistand til de dårligst stillede oversøiske lande og territorier uafhængigt af hvilken zone de tilhører.

b) De beløb, der afsættes til de franske oversøiske territorier, andrager 12,10 mio europæiske regningsenheder, hvoraf

- 10,10 mio europæiske regningsenheder fra den del, der er afsat til de franske oversøiske territorier og departementer,
- 2 mio europæiske regningsenheder i medfør af afgørelse 76/568/EØF."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

RÅDETS ERKLÆRING VEDRØRENDE STABEX OGSALOMONØERNE, TUVALU OG DOMINIQUE

Rådet henleder opmærksomheden på, at ovennævnte AVS-stater i overensstemmelse med den i artikel 1, stk. 5, i den interne aftale om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand omhandlede procedure fortsat vil drage fordel af den i ovennævnte aftales artikel 1, stk. 3, litra c), fastsatte bevilling, men i henhold til forvaltningsreglerne i afsnit II i Lomé-konventionen AVS-EØF.

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 706/76 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier for så vidt angår fortegnelsen over lande og territorier

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1059/69 af 28. maj 1969 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3058/75²⁾, særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 706/76⁴⁾ fastsættes den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier;

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique, der er anført i den fortegnelse over lande og territorier, der er indeholdt i bilag I til ovennævnte forordning, er blevet selvstændige;

1) EFT nr. L 141 af 12.6.1969, s. 1.

2) EFT nr. L 306 af 26.11.1975, s. 1.

3) EFT nr.

4) EFT nr. L 85 af 31.3.1976, s. 2.

ovennevnte stater har den 1978 tiltrådt Lomé-konventionen AVS-EØF¹⁾ og tilhører følgelig de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 706/76 nævnte AVS-stater; fortegnelsen i bilag I til nævnte forordning bør derfor tilpasses -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag I til forordning (EØF) nr. 706/76 udgår ordene "Dominique", "Salomonøerne og "Tuvalu".

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

1) EFT nr. L 25 af 30.1.1976, s. 2.

FORSLAG TIL AVS-EØF-MINISTERRÅDETS AFGØRELSE

om ændring af fortegnelsen over de mindst udviklede AVS-stater

AVS-EØF-MINISTERRÅDET

HAR TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Salomonøerne, Tuvalu og Dominique tilføjes i fortegnelsen over AVS-stater i konventionens artikel 48, stk. 2.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den

Artikel 3

AVS-staterne, medlemsstaterne og Fællesskabet er, hver for sit vedkommende, forpligtet til at træffe de foranstaltninger, som gennemførelsen af denne afgørelse medfører.

Udfærdiget i, den

På AVS-EØF-ministerrådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSICHT

udarbejdet til budgettet for indeværende regnskabsår

FØRSTE DEL : INTERVENTIONSBEVILLINGER

(Til gamle og nye aktioner)

1. BUDGETPOST

- a) Indtægter - afsnit I
- b) Udgifter - ingen

2. BUDGETPOSTENS TEKST

- a) Egne indtægter
- b) _____

3. RETSGRUNDLAG

- a) Retsgrundlagene er anført i de vedlagte tekster.

4. BESKRIVELSE AF, FORMÅL MED OG BEGRUNDELSE FOR AKTIONEN

a) Indtægter

Salomonøernes, Tuvalu og Dominiques tiltrædelse af konventionen udgør en simpel ændring fra OLT-status til AVS-status. Som følge heraf vil tiltrædelsen ikke medføre nogen ændring i de afgifter og skatter, som opkræves ved indførsel til EØF's område af de varer, der eksporteres af de pågældende stater.

b) Udgifter

De pågældende staters tiltrædelse får ingen indflydelse på Fællesskabets udgifter.

5. BEVILLINGER (i RE)

a) Flerårig tidsplan

Foranstaltning som skal anvendes i hele Lomé-konventionens gyldighedsperiode.

b) Anvendelsestakt i løbet af det kommende regnskabsår

Ingen

c) Beregning

Ingen

6. KONTROLORDNING

Kontrolordningen er fastsat i finansforordningen af 25. april 1973 (egne indtægter) og i Lomé-konventionen.

ANDEN DEL : SUPPLERENDE OPLYSNINGER OM EN NY AKTION^{*)}

7. DE SAMLEDE UDGIFTER VED AKTIONEN FOR HELE DEN FORVENTEDE VARIGHED

Ingen

8. OPLYSNINGER OM DET PERSONALE OG DE DRIFTSBEVILLINGER, DER ER NØDVENDIGE TIL GENNEMFØRELSE AF AKTIONEN

Aktionen gennemføres inden for rammerne af Kommissionens nuværende personale.

9. FINANSIERING AF AKTIONEN

Aktionen vedrører udelukkende fordelingen af de beløb, som er fastsat for henholdsvis OLT og AVS-staterne i Lomé-konventionen, og som finansieres af medlemsstaterne. Den har således ingen indflydelse på Fællesskabets budget.

x) Det nævnes i Kommissionens afgørelse af 28. november 1973 om de nye retningslinjer vedrørende budgettet, at der for hver ny aktion skal udarbejdes et "finansielt memorandum"; dette består af finansieringsoversigtens to dele.